

32.

1273 junio 26 Segovia

Alfonso X por los muchos servicios prestados por los caballeros y el concejo de Segovia, confirma y manda escribir en un cuaderno los privilegios, fueros, cartas, usos, costumbres, honras y derechos que los otros reyes les habían dado. (Privilegio de la Bolsilla)

A. - A.M. Segovia. Legajos. Leg. 532. Libro original en pergamino de 11 hojas, 210x286 mm. Privilegio-Libro de la Bolsilla

B. - A.M. Segovia. Legajos. Leg. 608. *Libro de privilegios (1494)*, fol. 46-49v. Copia del Libro de Alfonso X de 26 de junio de 1273, confirmando todos los privilegios y costumbres de la ciudad de Segovia

C. - A.M. Segovia. Legajos. Leg. 609. *Libro de privilegios (1494)*, fol. 41v-48. Copia del Libro de Alfonso X de 26 de junio de 1273, confirmando todos los privilegios y costumbres de la ciudad de Segovia

D. - A.M. Segovia. Legajos. Leg. 143 n° 4. Traslado simple de los privilegios confirmados por Alfonso X a favor de la ciudad de Segovia (9 hojas).

Reg. - M. GONZALEZ y otro., *Documentación de Alfonso X*, p. 468.

(1) (*Crismon monogramático*)

Sepan quantos este libro uieren et oyeren, como nos don ALFONSO, por la gracia de Dios rey de Castiella, de Toledo, de Leon, de Gallizia, de Seuilla, de Cordoua, de Murçia, de Jahen, del Algarue, en uno con la reyna donna YOLANTE, mi muger, et con nuestros fijos, el infante don Ferrando, primero et heredero, et con don Sancho et don Pedro e don Johan et don Jaymes, por muchos seruicios que los caualleros et el concejo de Segouia fizieron a nuestro linage en anos ante que regnassemos, et despues bien et lealmente, con los cuerpos et con los aueres, en todas las cosas que nos quisiemos, et nos por fazer bien et merced a los que agora son e seran de aquí adelante para sienpre jamas, otorgamosles e confirmamosles todos los priuilegios et los fueros et las cartas el los usos et las costunbres et las onrras et los derechos et los bienes que los otros reyes les dieron, et los que nos les diemos, que los ayan para sienpre bien et complidamente, assi como en el tiempo que mejor los ouieron.

E porque no se pudiese perder et menoscabar ningun preuilegio de los que tienen, auiendo grand favor de les fazer bien et merced, mandamos escreuir todos los priuilegios en este quaderno et otorgamosgelos et confirmamosgelos por el, et mandamos que uala en todas las cosas et que ninguno no les uenga contra ellos en ninguna cosa²:

In nomine Domini, amen.

Decet reges predecessorum suorum dona et iura illibata conseruare et conseruata augere.

Ea propter ego Aldeffonsus, Dei gracia Toleti, Castelle et Extremature, rex et dominus, laudo, confirmo et inperpetuum ratum esse concedo uobis con(1v.)cilio de Secobia, meis uassallis fidelibus presentibus et futuris, illud priuilegium quod aaus meus Aldeffonsus imperator fecit uobis, de moionibus quos ipse inter terminum uestrum et terminum de Abula fixit et desterrinauit, sicut fuit suis pedibus limitatus post litem factam inter uos et Abulam, prout in eodem priuilegio memoratur.

Concedo uobis similiter ipsos moiones et confirmo, et quicquid intra eos est, ut sit uobis totum stabile et omni tempore ualiturum. Primum, uidelicet, ad pedem pontis de Boltoya, et de Boltoya ad sursum usque ad Paularem de Falcone; deinde ad losas de Johanne Petri, et ad pennam de dompna Olalla, et ad maiadam someram, sicut aque discurrunt et diuidunt inter arrogium del Estopar, et riuum Tortum per sumitatem cerri; deinde sicut oritur arrogium de Auellaneda; deinde per sumitatem serre sicut cadunt aque ex una parte ad Abeçedas, et ex alia est Sotellum; deinde ad Porquerizam et ad Villar del Ronco, prout uadit per sumitatem uallis Pinose et per summum del Quintanar, quo modo cadunt aque ex una parte ad Abezedas et ex alia ad Sotellum; deinde per uallem de Nuno Garsie et per el Foyo; deinde per cabeçam Pinosam que respicit ad Nauam Longam et per ipsam Nauam Longam sicut aque fluunt ex una parte ad Nauam Longam et ex alia ad Sueres, et deinde ad Almocon.

Hos itaque moiones dictos quos dictus Aldeffonsus imperator aaus meus dedit uobis, fixit et desterrinauit inter terminum uestrum et terminum Abulensem, et quicquid intra eos est totum, heremum uel populatum uobis, omnibus baronibus de Secobia, presentibus et futuris, dono irreuocabiler et plenarie concedo, statuo et confirmo, ut inde faciatis quomodo magis uobis placuerit, et iure hereditario inperpetuum habeatis, et mando quod firmi stabilesque permaneant in eternum.

Si quis uero de meo uel alieno genere contra istam cartam uenire presumpserit uel moio(2)nes

² Sigue copia del privilegio n° 2 (Toledo, 7 de febrero de 1184) de Alfonso VIII sobre confirmación de términos entre Segovia y Avila

istos erradicauerit, sit maledictus et excommunicatus, et cum Iuda, traditore, penas sustineat infernales, et regie parti sex millia morabotinorum in cauto persoluat, et uobis, baronibus de Secobia, dampnum quod uobis intulerit restituat duplicatum.

Facta carta apud Toletum, era M^a CC^a XXII^a, VII^o idus febroarii.

Et ego Aldefonsus rex, regnans in Toletum, Castella, Naiara, Estrematura et in Asturiis, hanc cartam, quam fieri iussi, manu propria roboro et confirmo.

Petrus Garsie, maiordomus curie regis, conf.

Rodericus Gundissalui, alferiz regis, conf.

Raymundus, regis cancellarius, conf.

(Primera columna)

Comes Nunio, conf.

Comes Poncius, conf.

Comes Petrus de Lara, conf.

Comes Gomez, conf.

Comes Albarus, conf.

Comes Vela, conf.

Gundissaluu de Marannon, conf.

Gomez Garsie, conf.

Rodericus Sancier, conf.

(Segunda columna)

Petrus Roderici, conf.

Gundissaluu Roderici, conf.

Ordon Garsie, conf.

Albarus Roderici de Guzman, conf.

Petrus Roderici, frater eius, conf.

Petrus Semenez, conf.

Rodericus Guterrez, conf.

Petrus Guterrez, conf.

Don Gil, conf.

(2v.) (Tercera columna)

Guillelmus, Secobiensis episcopus, conf.

Sancius, Auilensis episcopus, conf.

Yocelmus, Segontinus episcopus, conf.

Iohannes, Oxomensis episcopus, conf.

Gil Rubert, conf.

(Cuarta columna)

Raimundus, Palentinus episcopus, conf.

Martinus Gundissalui, conf.

Petrus Martini de Choas, conf.

Rodericus Roderici de Toletum, conf.

Petrus, notarius regis, scripsit.

Quoniam⁶ regie expedit magnitudini suorum uota respicere et singulis pro ut decet dignas retributiones largiri, congruum quoque ad idem accedit ut ex fidelis populi deuotione et obsequio crescat regii fauoris et liberalitatis affectus.

Ea propter Aldefonsus, Dei gratia rex Castelle et Toleti, una curo uxore mea Alienor regina et cum filio meo Ferrando, uobis uniuerso concilio Secobiensi, presenti et futuro, et filiis et posteris uestris, et omni successioni uestre, facio cartam donationis, concessionis et stabilitatis inperpetuum ualituram.

Dono itaque uobis et concedo aldeas istas quarum nomina subscripta sunt, uidelicet: Arganda, Bielches, Balterra, Campo de Almirag, Lueches, Baldemera, Baldetorres, El Quexo, Pezola, Querencia, Balmores, El Alameda, El Villar, Ambid, Orusco, Carauanna, Baldehecha, Tielmes, Perales, sicut hodie eas tenetis et possidetis cum omnibus terminis et aquis suis.

Si quis uero hanc cartam in aliquo infringere uel diminueri presumpserit, iram omnipotentis Dei plenarie incurrat; et regie parti mille aureos in cauto persoluat; et dampnum quod uobis intulerit duplatum restituat.

Facta carta apud Palenciam, era M^a CC^a XXVIII^a, VIII^o kalendas aprilis; secundo anno postquam serenissimus Aldefonsus rex Castelle et Toleti, Aldefonsus, regem Legionensem, cingulo milicie accinxit, et ipse Aldefonsus, rex (3) Legionis, osculatus est manum dicti Aldefonsi, regis Castelle et Toleti; et consequenter paucis diebus elapsis sepedictus Aldefonsus illustris rex Castelle et

⁶ Sigue copia del privilegio n^o 3 (Palencia, 25 de marzo de 1190) de Alfonso VIII donando al concejo de Segovia una serie de aldeas y lugares.

Toleti, Romani imperatoris filium, Conradum nomine, in nouum militem accinxit et filiam suam Berengariam tradidit in uxorem.

Ego rex Aldefonsus, regnans in Castella et Toletu, hanc cartam manu propria, roboro et confirmo.

Gundissaluus, Tholetane archiepiscopus et Hispaniarum primas, conf.

(Primera columna)

Didacus Lupi, alferiz regis; conf.

Ardericus, Palentinus episcopus, conf.

Martinus, Burgensis episcopus, conf.

Gundissaluus Secobiensis episcopus, conf.

Martinus, Seguntinus episcopus, conf.

Comes Petrus, conf.

Comes Ferrandus Nunii, conf.

Comes Ferrandus Poncii, conf.

Magister Mica, regis notarius, conf.

(Segunda columna)

Rodericus Gutierrez, maiordomus curie regis, conf.

Gomez Garsie, conf.

Ordonius Garsie, conf.

Guterrius Roderici, conf.

Petrus Roderici de Castro, conf.

Guillelmus Gonzalui, conf.

Petrus Roderici de Guzman, conf.

Lupi Diaz, merinus regis in Castella, conf.

Guterrio Roderici existente cancellario, scripsit.

-----S -- C -- R -- I -- P -- S -- I -- T --

Per⁷ presens scriptum notum sit tam presentibus quam futuris, quod ego Aldefonsus, Dei gratia rex Castelle et Toleti, una cum uxore mea Alienor regina et cum filiis meis Fernando et Henrico, libenti animo et uoluntate spontanea, dono uobis baronibus de Segobia et concedo omnes illos terminos quos Minaya, dilectus alcalduus meus, determinauit inter uos et concilium de Madrit, de mandato meo, et in quibus fixit moiones quorum nomina (3v.) inferius distinguntur, ut illos populos seu heremus, quo modo uobis magis placuerit, iure hereditario et irreuocabiliter habeatis.

Isti uero sunt moiones: prius quo modo transit la carrera in aqua que dicitur Sagriella in Salzedon; deinde per sumum del lomo et remanet Bouadella in parte de Madrit; et deinde ad lomam de ipsa cannada de Alcorcon; et deinde ad illas aquas de Butarec; et deinde ad illas aquas de Meac, quo modo uadit super Pozolum, et Pozolos remanet de parte de Madrit; et deinde per aldeam de Sarçola, et Sarçola remanet in parte de Madrit; et deinde ubi cadit Çofra in Guadarrama; et deinde ad sumum de illis laboribus de Fuencarral, et per sumum de ipsis laboribus de Alcouendas; et deinde quo modo uadit ad Vinnolas.

Supradictos itaque moiones et totum terminum qui inter eos est, dono uobis, roboro pariter et confirmo.

Si quis uero hanc cartam infringere uel diminuire presumpserit, iram Dei omnipotentis plenarie incurrat, et regie parti mille aureos in cauto persoluat; et dampnum super hoc illatum restituat duplicatum.

Facta carta apud Burgos, V^o kalendas augusti, era M^o CC^o XL^a VI^a.

Et ego rex Aldefonsus, regnans in Castella et Tolleto, hanc cartam, quam fieri iussi, manu propria roboro et confirmo.

(Primera columna)

Aluarus Nuni, alferis regis, conf.

Petrus, Abulensis episcopus, conf.

Gonçaluuus, Secobiensis episcopus, conf.

Rodericus, Segontinus episcopus, conf.

Iohannes, Calagurritanus episcopus, conf.

Garsias, Burgensis episcopus, conf.

(Segunda columna)

Gonçaluuus Roderici, maiordomus curie regis, conf.

Briccius, Placentinus episcopus, conf.

Tellius, Palentinus electus, conf.

Rodericus, Oxomensis episcopus, conf.

Garsias, Conchensis episcopus, conf.

⁷ Sigue copia del privilegio n^o 6 (Burgos, 28 de julio de 1208) de Alfonso VIII confirmando los terminos entre Segovia y Madrid, fijados por el alcalde Minaya.)

(4) *(Continuación primera columna)*

Didacus Lupi de Faro, conf.

Rodericus Didaci, conf.

Rodericus Roderici, conf.

Fernandus Garsie, conf.

(Continuación segunda columna)

Nunius Petri, conf.

Gomicius Petri, conf.

Suerius Telli, conf.

Guillelmus Gonçalui, conf.

Garsias Roderici, merinus regis in Castella, conf.

Dominicus, domni regis notarius, abbas Uallisoleti, Didaco Garsie existente cancellario, scribi fecit.

In⁸ nomine Domini, amen.

Decet reges predecessorum suorum dona et iura illibata custodire et augere conseruata. Ea propter, ego Aldeffonsus, Dei gracia rex Castelle et Tolleti, una cum vxore mea Alienor

regnia, et cum filiis meis Fernando et Henrrico, pro multis ac gratis serviciis que mihi in terra christianorum et sarracenorum fideliter exhibuistes, libenti animo et voluntate spontanea, facio cartam donationis, concessionis, confirmationis, stabilitatis uobis concilio de Secobia, presenti et futuro, perpetuo ualituram.

Dono itaque uobis et concedo omnes illos moiones de uestro termino pro ut illos partitis cum Toletu et cum Madrit, cum Olmos, cum Canales, cum Alfamin et cum aliis villis que sunt frontaris de uestro termino allend serram, quorum nomina inferius distinguntur, ut illos populosos seu heremos, quo modo uobis magis placuerit, iure hereditario et irreuocabiliter, habeatis.

Isti uero sunt moiones: prius Toçara sicut fluit de serra et cadit in Aluerche; et ex alia parte quo modo cadit arrogium de Mentrída in Aluerche; et deinde per carreram uetulam, quo modo uadit per sumum del lomo ad Marçalua; et illa aldea de Marçalua remanet in termino de Alfamin (4v.) et exit ad illam forcaidelam de Montruc, et remanet ipsa aldea de Montruc in termino de Alfamin; deinde quo modo uadit ipsa carrera et exit supra turrem de Esteuan Ambran, et uadit per illam carreram, que dicitur Annafaguera, et remanet la fonte del Madero in dextera parte, et uadit ad Portelleio et iungit se ad carreram que uadit de Olmos ad Maquedam; et tornan illos moiones per ipsam carreram que uadit ad Camarena, sicut uadit ipsa carrera ad ecclesiam de Bouadella, que stat çirca illam carreram que uadit de Olmos ad Maqueda; deinde per sumum del lomo quo modo aque fluunt ad Borzalauaio sicut uadit per cabeçam Carrascosam que dicitur Morgada; deinde per cabeçam de Paradinas; deinde ad cabeçam Otam pro ut aque in Musanda cadunt; et illas casas de Musanda est unum moion usque ad cabeçam Otam, que est super Musanda de façe ad Olmos; et riuulos de Musanda sicut cadit in Guadarrama; et totum Batles, et illud lomo quod iacet inter Batles et Carranc sicut aque defluunt in Guadarrama; et per cabeçam de donna Illana, et sicut diuidit Serraniellos terminum cum Cubas et cum Grimon; et sicut Moraleia de Petrofierre et Moraleia del Gordo, et Moraleja de Lobofierro diuidint terminum cum Humanes et cum Fregazedos; et sicut diuidit Aldea de Abbat terminum cum Fregazedos et cum Mostoles; et sicut diuidit Torreioncellum terminum cum Mostoles, et uadit per ecclesiam de Ribota, et per moionem gordum de Ualle de Edon, et quomodo transit la carrera in aqua que dicitur Sagriella in Salzedon; deinde per sumum del lomo et remanet Bobadella in parte de Madrit; et deinde ad lomam de ipsa cannada de Alcorcon, et deinde ad illas aquas de Butarec; et deinde ad illas aquas de Meac quo modo uadit super Pozolun, et Pozolos remanen in parte de Madrit; et deinde per illam aldeam de Sar(5)çola, et Sarçola remanen in parte de Madrit; et deinde ubi cadit Çofra in Guadarrama; et deinde ad sumum de illis laboribus de Fuentcarral, et per sumum de ipsis laboribus de Alcouendas per otero de Sufre; et deinde ad cabeçam Lerdam per sumum de las carcauas et per cabeçam de Aquila; et deinde per sumum del lomo, quo modo aque discurrunt usque ad cabeçam de Montenegriello que est çirca uallem de la casa; et deinde quo modo uadit per uallem de la casa usque ad cabeçolam que stat super fontem del Nidrial, et per illam uallem que est in parte dextera de illa fonte del Nidrial, et exit ad stratum publicam Toletanam que uadit per Cabaniellas; deinde ad illam losam que est in fine de las Cabreras sicut uadit ad picum de la Cabrera; et deinde sicut uenit ad carreram de Canaleia ad penam Raposeram ubi nascitur Xodalos; et deinde sicut uadit ad cabeçam Archiepiscopi, et sicut cadit riuus Indes in Loçoya; et deinde ad Berrocun Rubrum, çirca pennam de Aquila; et deinde ad colladellum de Ualle Paradisi, sicut exit per sumum de Susanum; et deinde per colladellum de Gomez Garcia, ubi nascitur uallis de inferno; et deinde ad portum de Çega; deinde ad maiadam de domno Guterrio, çirca los Foyos del Inffante; et deinde ad Lazerteram, sicut uadit per

⁸ Sigue copia del privilegio nº 9 (Segovia, 12 de diciembre de 1208) de Alfonso VIII confirmando los límites de Segovia en la Transierra.

moionibus de alia parte et per inde uadat uestrum ganado de illa pausada de Rauales ad illam pausadam de Berteles; et de Nouemalbis et de Falataruax.

Hic uero sciendum est quod isti sunt moiones quos ego rex Aldeffonsus inter uos barones Secobie et illos de Olmos diuisi, scilicet: riulus de Musanda sicut cadit in (6v.) Guadarrama, et illas casas de Musanda est unum moion, usque ad cabeçam Otam que est super Musanda de facie ad Olmos; deinde ad aliam cabeçam Otam prout aque in Musanda cadunt, et est alius moion; de facie ad casares de Paredinas; deinde ad illam cabeçam gordam que dicitur Carrascosa, et totum Batles, et illud lomo iacet inter Batles et Carraue sicut aque deflunt in Guadarrama. Est alius moion fons ille de Cubas cum sua aqua usque ad illam cabeçam de Velasco Aluaro; et deinde ad illam cabeçam gordam ultra ietes et existis moionibus unum miliarum in amplo ad partem Toleti.

Preter hec omnia illam aldeam Baiona uocatur uobis baronibus de Secobia dono et concedo, ut eam edificetis populetis ad forum Secobie, id est, ut de ipsa Secobia alcaldes et iudices et fidiatores semper ibi ponatis et omnes alios foros inde habeatis. Et quam termini sunt unicuique uobis necessarii quos qui ibi sunt populati laborent, dono ipsi loco et uobis terminos ipsius ex parte Toleti, de Azirato usque per mediam cabeçam de Esquiues, et deinde per sumum montis uarii sicuti in alterutram partem ipsius montis discurrunt, et exinde per illam caleram de illa Coua de Nobles; et inde ad Penam Frechiam, sicuti aque se diuidunt. Ex parte Tagi, dono uobis terminos sicuti discurrit Saramba ad Tagum, et ultra ipsum Tagum usque in uallem de Carauanos, in directo Maure. Ex parte Sarambe ultra ipsam Sarambam, dono uobis terminos usque ad Cerueram, cum ipsa Ceruera et cum omnibus eius terminis, et inde ad iuso usque ad Adcirato, et de Ceruera per ipsam uallem de Torres in suso usque ad montem.

Item dono uobis terminos per Teguniam en susum usque in illam bargam de Unctur. Et dono uobis terminos per Tagum en susum usque ad Montem Rubeum, et de Tago in antea totum. Insuper concedo uobis ut uestrum ganado pascat per omnem (7) terram desertam quam ex hac parte Tagi infra et extra uestros terminos inuenieritis, ita quod in laboribus nullum faciant dampnum, et si fecerit rogabitur pro eo et pectabitur sicut melius poteritis et debueritis.

Dono etiam uobis illam cannadam de Alcorcon usque, uallem Maurii unum miliarum in amplo. Aliam quoque cannadam dono uobis de illa cabeça de Malo Granello usque Uillam Nouam et de eadem cabeça de Malo Granello usque in Sotum in directo de Ledesma, et de Burro ad illam cabeçolam que est super Ledesma; deinde ad illam cabeçolam siue atalaoleam que est super uallem Sancti Micahel, et sicut ius de Paracollos cadunt ad Carboneram, et de illa aldea de Nunvelas quoque usque ad illam cabeçam de Almendrar, et ex alia parte de suso de Burro usque ad illam cabeçam grandem Carrascosas; et deinde ad Lauaio per sumum el lomo sicuti aque discurrunt in Carboneram; et deinde ad fundum de illa cabeça de Iuvençuleman; et deinde ad Valdetorres que est uostro terminus. Prenominata loca, cum omnibus terminis prenominatis, et quicquid infra ipsos terminos est heremum et populatum eo modo uobis baronibus de Secobia dono quatenus uos et filii uestri et omnis generatio uestra ea loca et omnia hedificia que ibi et in aldeis unusquisque in sua porcione feceritis hic habeatis inperpetuum, libere et quiete possideatis, et inde quicquid uolueritis sine contradictione hominum faciatis.

Si quis uero de meo uel alieno genere contra istam cartam uenerit uel in aliquo diminuerit presumperit, iram Dei omnipotentis plenarie incurrat, et cum Iuda domni traditore penas sustineat infernales et regie parti mille libras auri purissimi in cauto persoluat, et dampnum quod uobis intulerit restituat duplicatum.

Facta carta apud Secobiam, era M^a CC^o XL^a sexta, XII^a die mensis decembris.

Et ego rex Aldefonsus, regnans in Castella et Toletu, hanc cartam quam fieri iusi, manu propria roboro et confirmo.

(7v.) (Primera columna)

Aluarus Nunii, alferiz regis, conf.
Petrus, Abulensis episcopus, conf.
Gonçaluus, Secobiensis episcopus, conf.
Rodericus, Seguntinus episcopus, conf.
Iohannes, Calagurritanus episcopus, conf.
Garsias, Burgensis episcopus, conf.
Bricius, Placentinus episcopus, conf.
Tellius, Palentinus episcopus, conf.
Rodericus, Oxomensis electus, conf.
Garsias, Conchensis electus, conf.

(Segunda columna)

Gonçaluus Roderici, maiordomus curie regis, conf.
Didacus Lupi de Faro, conf.
Rodericus Didaci, conf.
Rodericus Roderici, conf.
Fernandus Garsie, conf.
Nunius Petri, conf.

Gomicius Petri, conf.
Sueuerius Telli, conf.
Guillelmus Gonçalui, conf.
Garsias Roderici, merinus regis in Castella, conf.

Dominicus Dominici regis notarius, abbas Vallisoleti. Didaco Garsie existente cancellario, scribi fecit. ----- .. ----- .. ----- .. -----

Conosçida¹⁰ cosa sea a todos quantos esta carta uieren, como sobre contienda que auien el conceio de Segouia, y el conceio de Madrit, sobre los terminos de Sesenna, et de Espartinas, et de Valdemoro, et de Gozques, et de Sant Esteuan, et de Aluende, aldeas de Segouia. De Palomero, et de Pozuela, et de Pinto, et de Couanubles, et de la Torre de Auencrespin, et de Cuelgamures, aldeas de Madrit, yo don Fernando, por la graçia de Dios rey de Castiella, de Toledo, de Leon et de Gallizia et de Cordoua, vin a Xarama, alli o los terminos de Segouia et de Madrit se ayuntan, andando comigo el arçobispo don Rodrigo de Toledo, et el obispo de Osma, mio chanceler, et el obispo de Segouia, (8) don Bernaldo, et el obispo de Cuenca don Gonçaluo Yuannes, et el obispo de Cordoua maestre Lope, et Martin Royz, maestre de Calatraua, et mios alcaldes Gonçaluo Munnoz, don Rodrigo, don Fijo, don Seruan de Toledo, Roy Pelaez et Garci Munoz de Çamora, et otros omnes bonos de mio regno, quales me yo quise llamar a mio conseio.

Vi los priuilegios et sus cartas que me demostraron, et en sus razones de la una parte et de la otra. Et yo queriendo departir contienda et baraja grand que era entrellos, departiles los terminos por estos logares que esta carta et dize, et pus y fitos et moiones.

El primer moion fue este cerca de la atalaya assomante de Jeles. El segundo moion a la reñonadiella que cata a Palomero. El III moion cerca la carrera que ua de Palomero a los Sanctos. El IIII moion en el plano de Montuero, sobre los valles. El V moion cerca el sendero que ua de Palomero a las lauores. El VI moion a la maiada pedregosa. El VII moion en el peniscaleio cerca la carrera que ua de Palomero a Espartinas. El VIII moion cerca la carrera que ua de Palomero a los molinos del conde que son en Taiunna. El IX moion en somo de Valdepilas. El X moion cerca el Val del Colmenar assomant a Valdemoro. El XI moion en la cabeça de Arlos, que se tiene con la heredad de Golçaluo Nunnez assomant a Valdemoro. El XII moion en el Val que es entre la cabeça de Arlot et la cabeça de Serranos. El XIII moion en somo de la cabeça de Serranos. El XIII moion esta en la vega entre Pozuela et Valdemoro so la cabeça de Serranos. El XV moion esta cabo la cannada. El XVI moion cerca la carrera que sale de Pozuela et ua a Gozques et a Sant Esteuan. El XVII (8v.) moion entrel moion que es cerca la carrera que ua de Pozuela a Gozques et a Sant Esteuan et entrel otro que esta cerca la cabeça Espartosa. El XVIII moion so la cabeça Espartosa et sobre la carrera que ua de Pinto a Valdemoro. El XIX moion en la vega entrambas las carreras. El XX moion passada la carrera de Mata Mediana contra el Algib. El XXI moion esta entrestos ambos. El XXII moion esta en la cabeça Tomellosa so el Algib. El XXIII moion es cerca el Pozo contra Pinto. El XXIII moion entre la carrera que ua de Pinto a Sant Martin et entre la carrera de Valdeoreja et ua a Couanubles. El XXV moion de la fuessa cerca de la carrera que ua de Pinto a Gozques. El XXVI moion en el Riscal. El XXVII moion en la cabeça de Valdecabras. El XXVIII moion cerca el Val de don Enes. El XXIX moion en Val de Montesinos. El XXX moion del atalaya del Recuenco et ua por somo del lomo fata el otro moion que esta en lo mas alto, et assi como uierten las aguas de parte de Madrit et assi como uierten las aguas de la otra parte, finca a los de Segouia. El XXXI moion cerca las Piliellas. El XXXII moion cerca la carrera que esta cerca de los Éspartales que ua de Sant Martin a Madrit. El XXXIII moion en es derecho en el llano cerca la heredad de los freyres de Calatraua. El XXXIII moion en el plano solas cabeças de don Apparçio. El XXXV moion en somo de la Pedraza sobre Val de Ezebreros en las cabeças de don Apparçio. El XXXVI moion en somo del Peniscaleio a siniestro que esta cerca la carrera que uiene de la torre de Auencrespin et ua a Sant Esteuan en Val de Cepos. El XXXVII moion en el otero que esta cerca del sendero que uiene de la Torre de Auencrespin et ua a Aluende. El XXXVIII moion en somo del otro otero que esta en derecho (9) de Aluende como uienen de Madrit. El XXXIX moion en somo del otero sobre Aluende. El XL moion en el plano dentre Aluende et Cuelgamures. El XLI moion en Val de la Figura. El XLII moion en Torrerubia.

Et yo sobredicho rey don Ferrando, con plazer et con otorgamiento de la reyna donna Berenguela, mi madre, en uno con la reyna donna Johana, mi mugier, et con mios fijos don Alfonso, don Fredric, et don Ferrando, mando et otorgo que todo el termino et todas las heredades que son contra Xarama dentro destos moiones que son nombrados, sean siempre de Segouia.

Otrossi mando et otorgo que el termino et las heredades que son fuera destos moiones contra Madrit, sean siempre de Madrit.

¹⁰ (Sigue copia del privilegio nº 12 (San Esteban de Gormaz, 20 de junio de 1239) de Fernando III poniendo fin a las desavenencias entre los concejos de Segovia y Madrid).

Demas mando, que ninguna carta que demostraron fata aqui, ni demostraren daqui adelante, ni del emperador, ni del rey don Alfonso, ni de ninguno de mios antecessores, non pueda ualer contra esto que yo fago.

Et esta partition et este desteterminamiento sea firme et estable por siempre.

Et mando et defiengo firmemiente que ninguno no sea osado de mudar ni de canuiar ninguno destos sobredichos moiones de como los yo pus.

Si quis uero hanc cartam infringere seu in aliquo diminuere presumpserit, iram Dei omnipotentis plenarie incurrat, et cum luda domni traditore, penas sustineat infernales; et regie parti mille aureos in cauto persoluat; et dampnum super hoc illatum uobis restituat duplicatum.

Facta carta apud Sanctum Stephanum de Gormaz, rege expensis XX^a die junii, era M^a CC^a LXX^a septima.

Et ego prenomínatus rex Ferrandus, regnans in Castella, et Toletó, Legione et Gallecia et Corduba, Badalocio et Baecia, hanc cartam, quam fieri iussi, manu propria roboro et confirmo.

Rodericus Toletane sedis archiepiscopus, Hispaniarum primas, confirmat.

(9v.) Infans dompnus Alfonsus, frater domni regis, conf.

Iohannes, Compostelanum sedes archiepiscopus conf.

Iohannes Oxomensis episcopus domni regis cancellarius, conf.

(Primera columna)

Tellius, Palentinus episcopus, conf.

Bernaldus, Secobiensis episcopus, conf.

Dominicus, Abulensis episcopus, conf.

Ferrandus, Seguntinus episcopus, conf.

Gundissaluus, Conchensis episcopus, conf.

Aznarius, Calagurritanus episcopus, conf.

Adam, Plazentinus episcopus, conf.

Lupus Cordubensis episcopus, conf.

Dominicus, Beaciensis episcopus, conf.

Ecclesia Burgensis episcopus uacat.

Domnus Moriel maior merinus in Castilla, conf.

(Segunda columna)

Didacus Lupi de Faro, alferiz regis, conf.

Rodericus Gonçalui, maiordomus curie regis, conf.

Aluarius Petri, conf.

Garsias Ferrandi, conf.

Alfonsus Lupi, conf.

Alfonsus Telli, conf.

Gonçalus Gonçalui, conf.

Aluar Ferrandez, conf.

Didacus Gonçalui, conf.

Egidius Malrici, conf.

Didacus Martini, conf.

Rodericus Roderici, conf.

(10) (Continuación primera columna)

Martinus, Legionensis episcopus, conf.

Iohannes, Ouetensis episcopus, conf.

Nunius, Astoricensis episcopus, conf.

Martinus, Salamanticensis episcopus, conf.

Michael, Lucensis episcopus, conf.

Laurencius, Auriensis episcopus, conf.

Michael, Ciuitatensis episcopus, conf.

Sancius, Cauriensis episcopus, conf.

Martinus, Mindoniensis episcopus, conf.

Petrus, Çamorensis episcopus, conf.

Garsias Roderici, maior merinus in Legione, conf.

(Continuación segunda columna)

Rodericus Gomez, conf.

Rodericus Ferrandi, conf.

Ferrandus Gutterri, conf.

Remirus Frolez, conf.

Rodericus Frolez, conf.

Petrus Poncii, conf.

Ferrandus Iohannis, conf.

Ordonius Aluari, conf.

Pelagius Arie, conf.

Martinus scriptor soriense iussi cancellarii scripsit.

Et nos el sobredicho rey don ALFONSO, regnant en uno con la reyna donna YOLANTE, mi mugier, et con nuestros fijos, el infante don Ferrando, primero et heredero, et con don Sancho, et don Pedro, et don Johan, et don Jaymes, en Castiella, en Toledo, en Leon, en Gallizia, en Seuilla, en Cordoua, en Murçia, en Jahen, en Baeça, en Badalloz et en el Algarue, otorgamos estos priuilegios et confirmamoslos por este nuestro libro, et mandamos que uala en todas las cosas, assi como sobredicho es en el.

Et porque sea firme et estable mandamoslo seellar con nuestro seello de plomo.

Fecho el libro en Segouia, lunes veynte et seis andados del mes de junio, en era de mille et trezientos y onze annos.

(10v.) Don Sancho arçobispo de Toledo, chançeller de Castiella et cappellan mayor del rey, conf.; Don Remondo, arçobispo de Seuilla, conf.; El infante don Fedric, conf.

(Primera columna)

La eglesia de Burgos, uaga.

Don Thello, obispo de Palençia, conf.

Don Ferrando, obispo de Segouia, conf.

La iglesia de Siguença, vaga.

Don Agostin, obispo de Osmá, conf.

Don Gonçaluo, eleçto de Cuenca, conf.

La eglesia de Auila vaga.

Don Viuián, obispo de Calahorra, conf.

Don Ferrando, obispo de Cordoua, conf.

Don Pedro, obispo de Plazença, conf.

Don Pascual, obispo de Jahen, conf.

La eglesia de Cartagena, vaga.

Don fray Iohan, obispo de Cadiz, conf.

Don Iohan Gonçaluez, maestre de la orden de Calatraua, conf.

(Segunda columna)

Don Alfonso, fijo del infante don Alfonso de Molina, conf.

Don Symon Roys de los Cameros, conf.

Don Iohan Alfonso de Haro, conf.

Don Ferrand Roys de Castro, conf.

Don Pedro Cornel de Aragon, conf.

Don Gutier Suarez de Meneses, conf.

Don Alfonso Thellez de Villalua, conf.

Don Rodrigo Gonçaluez de Cisneros, conf.

Don Gomez Roys Maçanedo, conf.

Don Diego Lopez de Haro, conf.

Don Ferrand Perez de Guzman, conf.

Don Enrique Perez, repostero mayor del rey et adelantado en el regno de Murçia por el infante don Ferrando, conf.

Don Diego Lopez de Salzedo, adelantado en Alaua et Guipuzcoa, conf.

(11) (Parte central - signo rodado)

Don Guillem, marques de Monferrat, uassallo del rey, conf.

Don Yago, duc de Bergonna, uassallo del rey, conf.

Don Enri, duc de Loregne, uassallo del rey, conf.

Don Loys, fijo del rey Iohan Dacre, emperador de Constantinopla et de la emperatriz donna

Berenguella, comde de Belmont, uassallo del rey conf.

Don Iohan fijo del emperador et de la emperatriz sobredichos, comde de Monfort, uassallo del rey, conf.

Don Gascon, bizconde de Beart, uassallo del rey, conf.

Signo del rey Alfonso.

El infante don Manuel, ermano del rey et su alferiz, conf. El infante don Ferrando, fijo mayor del rey et su mayordomo, conf.

(11v.) (Tercera columna)

Don Fulano, arçobispo de Sanctiago, conf.

Don Gomez, obispo de Leon, conf.

La egesia de Ouiedo, vaga.
 Don Suero, obispo de Mondonedo (sic)¹¹, conf.
 La egesia de Siguença, vaga.
 Don Melendo, obispo de Astorga, conf.
 Don Pedro, electo de Cartagena, conf.
 Don Ferrando, obispo de Lugo, conf.
 Don Iohan, obispo de Orense, conf.
 Don Gil, obispo de Tuy, conf.
 Don Muno, obispo de Mendonedo, conf.
 Don Gonçaluo, obispo de Coria, conf.
 Don fray Batholome, obispo de Silue, conf.
 Don fray Lorenzo, obispo de Badalloz, conf.
 Don Pelay Perez, maestre de la orden de Santiago, conf.

(Cuarta columna)

Don Alfonso Fernandez, fijo del rey et sennor de Molina, conf.
 Don Rodrigo Yuannes, pertiguero de Sanctiago, conf.
 Don Ferrand Perez Ponç, conf.
 Don Gil Martinez de Portugal, conf.
 Don Martin Gil su fijo, conf.
 Don Iohan Fernandez Batissela, conf.
 Don Ramir Diaz de Cientfuentes, conf.
 Don Roy Gil de Villalobos, conf.

Don Garçi Ferrandez, maestre de la orden de Alcantara, conf.
 Don Garçi Ferrandez, maestre de la orden del Temple, conf.
 Maestre Ferrando, electo de Ouiedo et notario del rey en Leon, conf.
 Millan Perez de Aellon, lo fizo escreuir por mandado del rey, en el anno de veynte et dos que el rey sobredicho regno. Pedro Garçia de Toledo lo escriuió

33.

1278 agosto 10

Segovia

Carta de Alfonso X ordenando al concejo de Segovia que cumpla su donación de las cuartillas al conuento de San Vicente.

B. - A.M. Segovia. Legajos. Leg. 293, n° 1, fols. 15-16

Edit. - P.A. PORRAS, *Alfonso X y San Vicente de Segovia*, p. 1261.

(15) Don Alfonso, por la gracia de Dios, rey de Castilla, de Toledo, de León, de Xaen, del Algarue, al conçejo de la çiuðad de Segouia e de sus aldeas, salud e gracia.
 Bien savedes en como vos disteis las cuartillas de la (15v.) çiuðad y su término a la abadessa e conbento de las monxas del monasterio de San Bizente e de como se las otorgue por mis cartas que las obiessem, segun que se las bos dierades, e agora dixeronomie que abian algunos que se las enbargaban e otros que se las non querian dar, e marauillome como son ossados de lo açer e de bos porque se los consstientis.

Honde bos mando que se los dedes bien e cunplidamente e ninguno non sea ossado de se los enbargar de aqui adelante e qualquier que lo fiçiesse pecharme y a en pena de mill (16) marauedis de la moneda nueba e a ellas todo el daño doblado.

E mando por esta mi carta al alcalde e al mi home que esto dieren, procuren que se lo fagan dar e non consstientan a ninguno que se las embargue, e non fagades ende al, so pena de çien marauedis de la dicha moneda a cada uno.

Dada en Segobia, a diez dias de agosto, hera de mill e tresçientos e diez e seis años.
 Agustín Perez la mando haçer. Yo Diego Gomez la escribí. Agustín Perez. Lope Martínez.

34.

¹¹ debería decir: Zamora